



## Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

### Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,  
80 „ кварталньо,  
1.50 „ полрочно,  
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:  
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,  
20 кор. рочно.

### Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл., <sup>1</sup>/<sub>2</sub> сторони 60 зл., <sup>1</sup>/<sub>4</sub> сторони 35 зл.,  
<sup>1</sup>/<sub>8</sub> стор. 20 зл., <sup>1</sup>/<sub>16</sub> стор. 10 зл.;  
оголошення малы за 1 мм. 20 гр.,  
в тексті 30 гр., перед текстом  
40 гр. При місячном и долшом  
оголошеню значна знижка.

Кonto чекове Нр. 404.155.

## С чим вернул Чемберлен с Италии.

Дуже сподівано ся с поїздки англицкого премера Чемберлена до Италии. Многы вірили, же Чемберлен потрафит нагварити италянске правительство до выцофаня италянских охотничих войск с Испании и жетым самым закончит ся братоубийственна война, а также, же его гостина в Римі змягчит конфликт меже Италиом и Франциом в справі французских земель, положеных в Африці. Чемберлен іхал до Италии полный доброй віры, же посчастит ся ему высвітлити положене в Европі и вынайти дорогу до безоручного полагаджаня всіх спорных справ и вернул... с ничим.

Розмовы станули на мертвой точці, бо Италия годит ся откликати италянских охотников, воюющих в Испании, але аж по законченю войны в Испании.

Чемберлен довідал ся, же европейскы тотальны державы (Німеччина и Италия) не наміряют ити на нияку угоду и мог набрати переконаня, же теперешне меженародне положене буде ся мотати чимраз больше, аж наконец мусит прийти до рішительной росправы меже двома бльоками: тотальным (Нім. и Ит.) и демократычным (Англия, Франция).

Ген. Франко при помочи Италии побидит червену Испанию, а коли ціла Испания стане ся фашистовска, войска италянскы и испанскы ударят на Францию. Даст им помоч Німеччина и Франция буде заатакована с трох стран.

Круги политычны обчисляют, же така розвязка може мати місце в 1940 році.

Же до такой розвязки иде, дало ся тото спостеречи уж в Римі в том часі, коли гостил там Чемберлен. Першого дня витал его Рим барз сердечно, але уж другого дня лем сердечно, а росышли ся цілковито зимно.

Кромі того, як бы нароком, Муссолині в том часі, коли має у себе яко гостя Чемберлена, приймає также посла японского, а гр. Чияно — німецкого амбасадора Макензена. Италия хотіла через тото подчеркнути же ей приязнь с Німеччином и Япониом єст сильна и же тот триугольник представляє дост силы, штобы осягнути свои силы, не

оглядаючи ся на тото, чи стане ся тото за вольом чи против волі инших держав.

Против того политычного триугольника

## Италия концентрує войска в Африці.

Англицкы газеты доносят на основі информации, одержаных с Джибути, же Италия концентрує свои войска в Абиссинии, коло границ Сомали французского и Сомали англицкого. Ведля тых відомостей Италия кон-

поставил Чемберлен другий, бо приїхавший с ним англицкый министр Галифакс перевел в Римі конференцию с амбасадорами: Франци и Злученых Стейтов Полн. Америкы.

Такым способом уж в Римі зарысовали ся два противны собі бльоки.

концентрує великы оружны силы в окрестности Мордале, Джалельо и Сардо.

Одночасно правительство италянске зарядило мобилизацию автохтонного населеня в провинции Гаррар.

## Червены войска цофают ся.

Офенсыва войск ген. Франко розвиват ся успішно и его войско занимают чимраз новы терены. В окрузі Тортоса заняли повстаючи войска около 1200 км. квадр. терену, лежачого на лівом березі рікы Ебро. По здобытю самой Тортосы и Таррагоны перед повстаочим войском стоить открыта дорога до Барцельоны.

Червены войска выцофали ся в паниці, оставляючи великы магазины оружия, амуниции, танкы и панцерны поїзды.

Таррагона єст получена с Барцельоном добром дорогам долгом около 90 км., ведучом

вздож берегов моря, в виду чого повстаючи кораблі могут ю стеречи и не допустити до нападу со стороны червеных войск.

Войска червены задержат ся правдоподобно аж в отдаленю 50 км. от Барцельоны, где от долгых місяцов будовано сильны укріпленя. На той линии захотят они удержати напор повстаочих войск, а если и ту не опрут ся силі повстанчих войск, в таком разі будут змушены ся поддати, а тым самым закончит ся близко 2-літна братоубийственна война.

## Поділ кольоний в 1939 р.

Газеты англицкы интересуют ся дальше побытом мииистра Бека в Німеччині. По их мнію, бесіда обнімала в першой части справы польско-німецкы, а в другой части загальны стремленя политыки німецкой. Гитлер мал ся высказати, же не залежит ему на том, штобы Польша приступила до бльоку противкомуністычного, не рушал справы Поморя, ани автострады меже Німеччином и Прусами Выходныма.

Гитлер мал высказати зрозумлене для польской политыки, стремячой до нейтральной равновагы меже вї сусідами, т. є. Німеч-

чином и Росиом Совітском. Также Гитлер мал зазначити, же не має нияких агресывных наміров на всході, але натоміст его цілю буде допровадити в 1939. р. до поділу кольоний, причом мал высказати ся с гдеяком неохотом о тых державах, котры не хотят поділитися кольониями с иншими державами, хоц мають их за дуже.

Чи дали вы уж лепту на зимову помоч для безработных?!

## Кто рядит на Прикарпатской Руси.

Правительство Прикарпатской Руси складалося дотепер с двоих министров украинцев: Волошина и Ревая. Тепер президент Чехии д-р Гаха заименовал третьего министра в особі чешского генерала Льва Трхалю, полнячого функции головного руководителя армии чешской на Словакии и на Прикарпатской Руси. Номинация чешского генерала рускым министром выкликала сенсацию навѣт в самой Празі.

Официальный комунікат подае, же заименовано ген. Прхалю рускым министром в цілі вскріпленя правительства Прикарпат-

ской Руси. Тымчасом выявило ся, же мин Ревай выслал до праского правительства энергичный протест против заименованю генер. Прхалю министром Прикарпат. Руси.

Ревай стоит на точці, же ген. Прхалю, яко родовиты чех, не повинен быти членом руского правительства. Односит ся враженя, же через именоване министром ген. Прхалю центральне правительство в Празі хоче облегчити собі контролю на Прикарпатской Руси, штобы не допустити до гдеякых несподіванок со стороны украинцев.

## Гитлеризм жадаєт выгнания всіх жидов с Европы.

Дня 15. т. м. отбыл ся в Детмольд, головном місті давного княжества Липпе 6-рочный юбилей победы гитлеризма в том краю. Победа тотя примусила тогдашного президента Гинденбурга до покликания народов-х социалистов до власти и отданя Гитлерови канцлерского уряду.

На том торжестві выголосил промову Альфред Розенберг, котрый заявил, же причиною розкладу политичного и морального в Европі сут жиды. Тым жидам задал удар гитлеризм, а другы державы повинны ити его слідами. Справа жидовска в Німеччині буде

розвязана аж втотчас, коли выде с ней последний жид, а в Европі — коли позбуде ся она всіх жидов.

Розенберг высказал ся против твореня для жидов отрубной державы и жадаєт, штобы для них утворито колонію, где бы жиды цілого світа были выселены.

В своей бесіді Розенберг заатаковал также католицку церков, твердячи, же бере она в оборону жидов и заявил, же часы коли рядили религийны віроисповіданя, минули, и по них пришол час расы.

## Перше окупацийны штрайки в Совітах.

Роботники якы робили при будові величезного корабля „Киров“, в числі 15-ох тысяч, распочали штрайк окупацийный. Таксамо штрайк окупацийный оголосило 10.000 работников, робячих в фабрыці военных материялов „Червений Путилов“.

Начальник Г. П. У. в Ленинграді спровадил значны силы милиции и окружил обі фабрыкы. При помочи танков, панцерных самоходов и слезных газов усунено работников, а понад 500 арештовано.

Роботники росшмаряли по Ленинграді летучкы, завзиваючи до борбы с капиталистичными методами совітского правительства.

Недоволене серед работников выкликал декрет правительства, на основі котрого обнижено им платню о 15 процент и поднесено норму продукции о 25 процент. Роботник має тепер о 15 процент меньший заробок и мусит зроби о 1/4 часть большу роботу. Зрозуміла річ, же не може того зроби в 8-ох годинах денно и мусит робити далше, хоч правно ест обовязаный робити лем 8 годин. Проты тому заштрайковали работники

Ест то перший окупацийный штрайк в Совітах.

## Килько пропивают люде в Польщі.

М. Скиба выдал книжку под назвом: „Алькоголизм, яко господарске пытане в Польщі“. В той книжці подае автор, што полиция задержує рочно около 100.000 пияков, а же пияков арештуют лем втотчас, коли они заховуют ся крикливо, або авантуют ся, то можна сміло сказати, же всіх пияков в Польщі буде 10 раз больше, отже около оден миллион. Каждый такой пияк выпиват через рок што найменше 12 литров спирта, отже всі выпивают 12 миллионів спирта.

Але в Польщі продают рочно 50 миллионів литров спирта, отже 38 миллионів литров спирта выпивают так званы непиякы, т. е. люде, котры пют лем при нагоді, як свята, весіле, праздник и т. д. Ведля обчислень в Польщі вносит спотребоване спирта около по два литры на голову.

Але люде пют не лем горілку, але также мед, вино, пиво и т. п. Вычислено, же всіх напитков выпивают в Польщі 3,487.076 гекто-

литров, а грошева вартост тых напитков выносит 1 миллиард 444 лилионы злотых.

Такы то огромны сумы грошей пропивают люде в одной державі. Держава тотя ест 3/4 частях рольнича, отже 3/4 части той сумы пропивают селяне, а с того немала сума припадаєт и на хлопов, жиющих на Лемковщині. Если бы тоты гроши, котры выдают тепер на спирт и другы алькоголевы напитки, выдали люде на просвітны цілі, то напевно не было бы на Лемковщині ани одного села без своего власного народного дому, без купальні, без шпиталя и лікара, без кооперативы и богатой библиотеки, радия и т. д.

Чомуж отже мы марнуеме наше здорове и наш маєток?!

В краю ест поважне число товариств, котры домагают ся введения цілковитой тверезости, а тым самым заказу выробу алькоголевых напитков. Такому жадаю спротивляють ся фабриканты алькоголю, властителі

горалень и броваров, а также шинкары и реставраторы. Они высувають два головны аргументы.

1) В случае заказу выробу алькоголевых напитков страшит заробок 136.340 людей, котры тепер сут заняты продажи и выробі тых напитков.

2) Властителі великих сельских господарств (обшарники) стратят возможность выпасати худобу, яку тепер опасают на отпадках горалень и броваров (выварі-бразі).

Аргументы тоты при близшом розгляненю не видержуют крытыкы, бо як выже сказано, в р. 1928 люде выпили алькоголевых напитков за суму 1,444.000.000 зл. Если бы вылатити каждому работнику аж и по 300 зл. місячно, то на тотю рыстарчит 49,788.000 зл. До той сумы треба бы додати суму 488,938.000 зл., яку бере скарб державы яко податок от спиритных напитков, то разом выдаткы выносили бы 939,726.000 зл. отже о 504,274.000 зл. меньше, як выдают тепер люде на спиритны напитки.

Прото тых автор книжки, наводячи тоты всі цыфры, радит, штобы заборонити выробити и продавати в Польщі спиритны напитки и наложити на люде податок в высоті 939,726.000 зл., бо и так в кышени населеня остане поважна сума понад пол миллиарда зл. рочно.

А килько то меньше было бы образы Бога, сварні, биятыкы и процесов?!

## Німеччина дорадаєт Чехии зменьшати выдаткы на армию.

В чешком правительстві идут переговоры в справі поменьшаня бюджета на войско. Представителі армии спротивляють ся поменьшаню выдатков на войско и доквзуют, же численность армии и ей выеквиповане повинны удержати ся на дотеперешном уровни, а то с огляду на світове политичне положене.

Газеты німецкы высказуют счудоване, же гдеякы чешкы кругы противят ся поменьшаню бюджета военного и дорадають Чехии поменьшати выдаткы на войско и вытагнути консенквенции і положеня, утвореного через арбитраж в Мюнхені.

## Прикарпатска Русь не способна до житя.

пише румунска газета.

Газета румунска „Курентуль“ в долгом артыкулі описує жите на Прикарпатской Руси и приходит до заключения, же Русь Прикарпатска може стати ся причиною опасных осложнений политичных.

Газета пише, же Русь, отлучена от Мадярщины не ест способна до самостоятельного житя, а недоволене населеня увеличат ище политика Волошина, котрый нашмарят кракви ориентацию украинску, чужу национальным чувствам населеня.

Волошин, не находячи подпоры серед місцевого населеня, звернул ся до чужих элементов, спроваджаючи из заграницы украинских агитаторов, чим місцево населене чує ся ище больше обурене и занимает позицию ворожу.

Яко доказ непопулярности правительства Волошина подає газета факт, же выборы на Руси сут отложены.

## Вчийме ся сельского господарства.

Тилько раз писали мы уж о том, же неоден с наших почт Читателей скаже напевно: не знати, по яку мару пишут все одно и тото само. Преця каждый хлоп от дітины учит ся господаркы и знае, як ся до ней взяти и прото не потреба ему нияких школ або наук. Тым, котры, так думают, повторю розговор, який мал оден славный професор музыкы с отцем хлопця, котрый хотіл учити ся грати на гушлях. Коли отец просил професора, штобы учил его сына грати, професор запытал ся, чи сын уж учил ся у кого грати на гушлях. Отец отвітил скоро, же сын уж два роки грае на гушлях и уміе уж красні грати.

— То зле отвітил професор.

— Та чом зле, звідуся счудований отец.

— Зле власне містит ся в том, же хлопец привык уж грати неправильном тепер я мушу передом отовчити его злых навывков, а так лем могу зачати учити его грати.

Таксамо ест со всіма тыма газдами котры учили ся сельского господарства от своих отцов и дідов. Дідо газдовав, як знал' отец научил ся от него, а сын от отца. Нич их тото не обходит, же вроды сут планны, бо они свое зробили, заорали земельку, святу и посіяли зеренце, мают отже чисту совість.

Маркотят ся вправді, же у сусіда мітше зародил овец, красше вырос конич, але не призадумуют ся над причинами того явления, лем повідают, же тот сусід має окрутне счастье, бо всьо у него на чудо крас вырастат.

О той господарці, наученой нами от отца и діда, мусиме забыти, мусиме от ней отвыкнут и так, як тот хлопец от неправильного граня, а на тото місце мусиме научити ся господаркы рациональной допасованой до теперешных вымог и условий.

Научити ся того можеме лем в школах рольничих, огородничих, лісовых, годовельных и инших, звязаных тісно с веденем сельской господаркы. До тых школ повинни мы посылати нашу молодеж масово не по тото, штобы она выучила ся на „пана“ и глядала по сконченю школы посады, лем тому, штобы сына и дочку научити добре провадити сельске господарство и штобы они вели его рационально и вытягали с него якнайвысший хосен.

Грунт в наших горах ест на загал планний, але тото не повинно нас отстрашати

### ПОСМІИМЕ СЯ!

Ваньо: Чом то тато бют тебе так часто?  
Семан: бо они сильнійши от мене.

### В КУПАЛЬНІ.

— Та чом то в тебе такы брудны ногы?  
— То певно от онуч.  
— А чом ты маш такы брудны онучи?  
— То певно от ног.

### В ШКОЛІ.

Учитель иде с дітьми на прогулку и видит на дереві два пташкы: жайворонка и чижики. Хотячи переконати ся о природничих знаках школяров, учитель звідуся:

— Видите там на дереві два пташкы?  
— Видиме.  
— А котрый с вас знае, котрый с тых пташков ест жайворонок, а котрый чижики? Долго никто не отзывает ся. Наконец вырывает ся Петрусь и гварит:

— То, што сидит коло чижики, то жайворонок.

от фахового знаня, а наоборот заохочати до него, бо на добрых грунтах и при неумілой управі ся уродит, а на планном грунті можна с землі лем втотчас мати яку таку користь, коли не занедбат ся нич и выкористат ся всі науковы знаня.

Зрештом мылит ся тот, кто думат, же в Чехии, Німеччині, чи Дании, а также в Польщі, в западных ей закутинах, як Познанске, ест грунт масный и урожайный. Ні, там грунт ест также планний, лем способы веденя сельской господаркы сут мудрійши, прото и хосен с грунту ест высший. В Дании и Бельгии ніт хлопа, котрый не скончил бы рольничой школы и не отбыл практыкы на господарстві, веденом ведля всіх найновійших прывил, нич прото дивно, же коли почал он газдовати на своей землі, уміе он сорганизовати господарство и надати ему такый напярм, який в даной окрестности може принести найвысши доходы.

Яко самостоятельный господар, не легковажит он собі дальшой науки и читат все, як лем має на тото час господарскы книжки и газеты.

Кромі того каждый хлоп в Дании має у себе радио, котре подае ему вісти з цілого світа, а также рижны рефераты, як кормити и плекати худобу, як обходити ся с набілом, як сорганизовати село штобы за землеплоды осягнути возможно найвысши ціны. Тоты відомости якы подают ему в книжках, газетах и через радио, выкористуе он на своем господарстві и в своем родном селі. И тому кооперация на тых селах стоит барз високо, а хлопам живе ся добре.

До того можеме допровадити и у нас, лем треба зрозуміти одно, же наука в загалі, а наука фахова в особенности ест хлопам так потребна, же без ней не може он жити.

## Польский уголь до Италии и Египта.

В угольной пристани в Гдыні заладовал итальянский корабель великий транспорт угля (10,350 тон), перезначеного для Италии. Так великы ладункы угля мали місце лем пару раз от часу существованя пристани в Гдыні.

Кромі того другой корабель итальянский заладовал около 7000 тон угля до Катании, а корабель грецкий „Агиос Спиридон“ около 5000 тон угля, перезначеного для Александрии в Египті. Кораблі тоты выплынут уж на море.

## Сырия хоче быти независима.

Сырия, ест то край, положеный в Азии, який належал перед світовом войном до Турции, а по войні был отданый Франции. Тепер край тот хоче освободити ся с под зависимости Франции. Вправді Франция узнала уж давнійше независимость Сирии, але тотта независимость была лем на папері, бо вплывы франпускы были там все великы.

Тепер во многих сырийских містах, меже иншима также и в столиці Сирии, Дамашку отбывають ся великы манифестации за полным освободженем ся с под зависимости от Франции.

## ОБЪЯВЛЕНЕ

В четверг, дня 9. лютого о год. 16:30 (половина пятой по полудни) отбуде ся в будынку Магистрату при ул. Крашевского в Крыниці Здрою

### НАДЗВИЧАЙНЕ СОБРАНЕ

членов Общества „Руска Бурса им. Бен. Мейского“ в Новом Санчі с участием нотари.

### Порядок обрад:

1. Открыте собрания
2. выбор презыдии на час собрания
3. рішене в справі поднятия капиталов Общества с депозыта Суда Городского в Новом Санчі и способ дальшой льокаты поднятого капитала, а также выбор уполномоченных до поднятия реченого капитала и до евентуального купна недвижимостей.
4. Закрыте собрания.

Правлене Руской Бурси им. Б. Мейского в Новом Санчі.

## Торговельны польско-совітскы переговоры.

Дня 18. т. м. выехала до Совітской Росии польска торговельна комиссия, штобы перевести подробны переговоры с Совітами.

Серед товаров, якы Польша буде вывозити до Росии, занимают перше місце (около 80 процент:) желізо, на другом місци стоить уголь и на третьем экспорт выробов волокняных.

Счудув не одно вість, же Росия спроваджат с Польщи уголь; преця має она, здавало бы ся, невычерпаны копальні угля и была своего часу головным экспортером на рынкы европейскы и азийскы. Оказуе ся однак, же при величезных пространствах в Росии и в виду розвивающого ся там промыслу — оплатат ся Совітам ліпше спроваджати уголь с Польщи, чим с власных копалень.

Экспорт польских волокняных товаров до Росии має уж свою традицию ище с довоенных часов. Кругы господарчи Лодзи и Білогостока, знаны уж добре на совітском рынку, надіют ся много по переговорах торговельных польско-совітских.

Серед товаров, якы Польша має спроваджати с Росии, треба на першом місци вычислити суровы товары желізны, хеичны баволну. Импорт баволны с Росии, котра ест нич непляньша, а значно дешевша от спроваджаной с полудневых краев, може принести краевому промыслови текстильному значны доходы.

Переговоры торговельны, польско-совітскы, мают по раз перший допровадити до заключения договора в ширших розмірах.

Грабили людей и привязывали их до дерев. Меже містом Яссы и місцевостю Васлуй в Румунии на дорозі переходячой через великий ліс зачали ся замаскованы и вооружены бандыты и цілый день от год. 8 рано до 6-ой вечером задерживали всі самоходы и фуры и рабовали людей и привязывали их до дерев в лісі. Так задержали они 10 самоходов и числены возы хлопскы. Вечером обловлены бандыты отдалили ся, оставляючи свои жертвы на произвол судьбы.

На половину замерзненых нашла в ночи полиция и спасла их от смерти Бандытов не высліджено.

## Што чути в світі і в краю

**Выбил собі очи кыйками.** Страшний випадок мал місце в одном селі под Новым Санчом. 18-літній хлопець, іздячи на нартах, хотіл вправити ся в скоках и скакал с горбка, зробленого со снігу. При скоках не оставлял однак кыйков, котрыма розганял ся и тримал их в руках. Тото стало ся причинам его великого несчастья, бо раз по скоку перевернул ся так несчастливо, же вбил собі концы обох кыйков до очей. Одно око выбил собі цілковито, а друге вывернул. Неприятного хлопця перевезли до шпиталю в Новом Санчи, а оттамаль на клинику до Кракова. Здає ся, же хлопець остане сліпым.

**Руда манганова в Ц. О. П.** В Келецком коло Пинчова натрафили на слід высоко вартостной руды мангановой, котром заинтересовали ся великы гуты, наміряючи перепровадити точны баданя.

**Вывезли золото до чужих краев.** В послідном часі говорит ся так дуже о войні, же малы державы, як Бельгия и Голяндия постановили вывезти с краю свое золото и схоронити его в державних банках чужих краев. Бельгия вывезла свое золото до Англии, а Голяндия зробила тото так скрыто, же никто не знає, где находят ся ей припасы золота.

**Невеселый сыльвестер.** Сыльвестер єст то день перед латинским Новым Роком. Єст звычай, же в тот день каждый хоче ся весело забавити и при забави ждуть люде аж до полночи, штобы привитати Новый Рок. Невесело однак выгал Сыльвестер в том році в Нью-Йорку, бо при пиятыках пришло до авантюри и 500 людей згинуло от убийств и випадков. Як на одно місто, єст то застрашающе число.

**Сын премера в неволі.** В Испании воюють всі, кто лем може удержати оружие. Прото тыж нич дывного, же сын премера правительства Испании Негрина 23-літній капитан авиации принимал участь в боях. Раз в часі воздушного боя мусіл он приземлится на своем самолете и достал ся до неволі. Осаджено его в специальном таборі.

**Бывший президент оскарженный о ложну присягу.** Газеты ческы доносят, же оден ческый генерал подал против б. президентови Чехословакии д-рови Бенешови скаргу до суду о ложну присягу в суді, яку мал др. Бенеш пополнити в процесі против тому генералови.

**Силач не дал ся переіхати.** Через одну улицу в Гдыні переходил знаный силач Ст. Радван. Нагло наіхал на него самоход, провадженный кчс подпитым шофером. Силач, видячи, же не втече уж перед самоходом, подпер ся и отшмарил в сторону перед самохода.

**Грыпа ширит ся по селах.** В многих лемковскых селах ширит ся в застрашающий способ грыпа. Объявят ся она больом головы, горячком и ломанем в костях. Грыпа не єст хворотом небезпечном, але не можна ей перестудити. Прото тыж, каждый, кто захворіє на грыпу, повинен зараз положить ся до постели и пролежати в теплой комнаті яких 4-5 дней, а в каждом разі аж до часу, коли горячка уступит цілковито. Добрым средством

при грыпі єст чай с соком малиновым, котрый выкликує пот. Грыпа єст хворотом заразливом и прото не треба заходити до хат, в котрых лежат люде хворы на грыпу.

**Инженер с женом в горіючом самоході.** Через Катовицы іхал инж. Орловский с Сосновца разом со своей женом самоходом с цілым розгоном ударил в електричный столб. Самоход в одной хвилі станул в поломени. Переходячи люде с трудом потрафили вырвати инженера и его жену с горіючого самоходу. Обов попареных перевезли до шпиталю.

**В Росии розстріляно 5-ох советских достойников.** Пятох высших урядников комисарията внутр справ: Волкова, Шпица, Чичикала, Кузменка и Юфа засуждено на кару смерти и вырок выконано за тото, же они безправно арештовали невинных людей и спричиняли фикційны процессы против учителям и комсомольцам. Меже розстріляныма єст трох жидов.

**Хорваты жадають автономии.** Хорваты, входячи в склад Югославии жадають автономии. Нововыбраны хорватскы послы, с партии хорватской хлопской на собраню отбытом в Загребі под руководством д-ра Мачка ухвалили резолюцию, домагающую ся от прави-

тельства Югославии автономных прав для хорватского народа, котрых не могут добити ся через 20 літ.

**Волкы нападають на людеи** Недалеко Ботошан (на Буковині) появили ся знова великы стада волков.

Под Ботышанами волкы зажерли бабу, в Збористах кырдель волков напал на 6-ох паробков, котры потрафили однак утечи на дерево и заалармовали криком людеи со села.

В селі Бучач волкы зажерли в стайнях парудесят штук овец.

**Франция вооружат ся.** Газеты парьскы доносят, же францускы фабрыкы, котры до того часу вырабляли каждого місяца по 80 военных самолетов, будут от мая продуковати по 200 апаратом місячно. Таксамо великый поступ пороблено в вышколеню летчиков и радиотелеграфистов. Самых летчиков школы выпустили в 1938 р. 130, а в році 1939 мають выпустити 413.

В Редакциі „Лемка“ в Крыниці можна достати ріжны книжочки религиозного содержания.

## Комунальна Каса Ощадности Повіта Краковського в Кракові

Рок основаня 1882.

ЦЕНТРАЛЯ КРАКОВ, УЛ. ПИЯРСКА 1.  
тел. 115-97, 131-73, 101-03.

О т д і л е н я : К Р Ы Н И Ц А, тел. 112.  
В Е Л И Ч К А, тел. 6.

Всі порученя входячи в область банковости.

ПОРУЧЕНЯ ДЕВИЗОВЫ  
ПОРУЧЕНЯ БИРЖОВЫ  
СХОВОК АВТОМАТ.

СУМА ВКЛАДОВ ПОНАД 35.000.000 ЗЛ.  
МАЕСТОК ВЛАСНЫЙ ОКОЛО 6.000.000 ЗЛ.

БЕЗОПАСНОСТЬ.

ДОБРЫЙ ПРОЦЕНТ.

ДЕРЖАВНЕ ЗАВЕДЕНЕ КУРАЦИИНЕ  
В БЕСКИДИ ЗАПАДНОМ

## К Р И Н И Ц А — З Д Р О Й

Доїзд СКОРЫМА ПОїЗДАМИ через Тарнов—Новый Санч  
ВАГОНЫ СЫПЯЛЬНЫ

15 жерел щав желізисто-земельных, богатых в безводник угля. —  
Здрой Зубера, найсильнійша щав алькалична Европы. (Польске Виши),  
купелі минеральны: квасоуглевы и боровиновы. КУПЕЛІ СОНЕЧНЫ.  
— — Заведене заосмотрене в найновійши приряды лічничы. — —  
Купель газовой сухы.

Пияльня и лазенкы, оґріваны в зимі центрально. — Дом здровый  
покои с теплом водом.

РЕСТАВРАЦИЯ — ДАНЦИНГ — ЧИТАЛЬНЯ — РАДИО

Театр в сезони головном, кино, спорты літны и зимушны.

Крыницкы воды лічат:

хвороты сердца, жолудка, жолчи, печенкы, проводов мочовых, женочы,  
малокровие, нервы — дійствуют добре на переміну материи и т. д.